**Inpaktu soziala neurtzeko tresna**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Inpaktu Soziala ebaluatzeko tresna** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Puntuazioa** |
| **Garapen Jasangarrirako Helburuak (GJH)** | **1** | **2** | **3** | | **4** | **5** | **6** | | **7** | **8** | **9** | **10** | | **11** | | **12** | **13** | **14** | **15** | **16** | | **17** |  |
|  |  |  | |  |  |  | |  |  |  |  | |  | |  |  |  |  |  | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |
| **Inpaktua non gerta daiteke** | | | | | | | | Globalki (1) | | | | | | | Gure lurraldean (1) | | | | | | (2) | |  |
| **Inpaktuaren errepikakortasuna aztertu da?** | | | | | | | | | | | | | | | Bai (2) /Ez (0) | | | | | | (2) | |  |
| **Identifikatutako xede-taldea(k)** | | | | | | | | | | | | | | | Bai (2) /Ez (0) | | | | | | (2) | |  |
| **Ikerketa-ekintza edo ko-sorkuntza ikerketa da?** | | | | | | | | | | | | | | | Bai (1) /Ez (0) | | | | | | (1) | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |
| **Inpakturako Prestutasun Maila** | | | | | **IRL1** | | | Arazoa definitu | | | | | | | | | | | | | (1) | |  |
| **IRL2** | | | Ondorioak aztertu | | | | | | | | | | | | | (1) | |  |
| **IRL3** | | | Konponbideak identifikatu | | | | | | | | | | | | | (1) | |  |
| **IRL4** | | | Erabakiak proposatu | | | | | | | | | | | | | (1) | |  |
| **IRL5** | | | Araudia bilakatu | | | | | | | | | | | | | (1) | |  |
| **IRL6** | | | Eraldaketak eragin | | | | | | | | | | | | | (1) | |  |
|  | | | |  | | | | | | | | |  | | | | | | | | | |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |
| **Guztizko puntuazioa** | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |

**Definitu**

**Inpaktuaren errepikakortasuna:** La replicabilidad del impacto social debe determinarse, y así quizá identificar qué factores contextuales determinan el *output* en caso de que el impacto no sea universal.

**Investigación "creando juntos"**: co-creación del conocimiento científico en diálogo con la ciudadanía.

**Zirriborro- notak**

El impacto político es una forma de transferencia (el conocimiento científico se transforma en legislación, por ejemplo), pero no es necesariamente una forma de impacto social si esa legislación no llega aplicarse, o si su aplicación no deriva en un beneficio para la sociedad. Sí puede ser, sin embargo, un posible paso intermedio para lograr el deseado impacto social.

Eragin sozialaren erreplikagarritasuna zehaztu egin behar da, eta, hala, agian identifikatu zer testuinguru-faktorek erabakitzen duten output, inpaktua unibertsala ez bada.

The replicability of social impact needs to be determined, to identify what contextual factors determine the output in case the impact is not universal.

**"elkarrekin sortuz" ikerketa:** Ezagutza zientifikoaren baterako sorkuntza herritarrekin elkarrizketan.  
Eragin politikoa transferentzia-modu bat da (ezagutza zientifikoa legeria bihurtzen da, adibidez), baina ez da nahitaez gizarte-inpaktuaren modu bat, baldin eta legeria hori ez bada aplikatzen, edo aplikatzeak ez badu gizartearentzako onurarik ekartzen. Hala ere, nahi den inpaktu soziala lortzeko bitarteko urrats posible bat izan daiteke.

Creating together’ research: Co-creation of scientific knowledge in dialogue with citizens.

Policy impact is a form of transfer (scientific knowledge is transformed into legislation, for example), but it is not necessarily a form of social impact if the legislation is not implemented, or if its implementation does not result in a benefit for society. It can, however, be a possible intermediate step to achieve the desired social impact.